Nisekoi 84

Translated by Cazelo

Proofread by Nemu

P01

It all started when…

Chapter 84: Friend

You...

seem a lot more mature than the others.

Nisekoi

Hahaha!

Don’t let your youth go to waste, all right?

Naoshi Komi

\*TV Anime production in progress!!

P02

...Uhh, now then,

I have a very important announcement to make today.

I’m getting married,

so this will be my last month at this school.

outside: Ha Ha Ha Ha

P03

Whaaaaaattt!!?

Kyoko-chan, are you serious!!?

I didn’t know you had a boyfriend!!

outside: Hahaha

\*\*\*\*\*\*\*Wait! There’s only a few days left in this month!!

Hey, when’s the wedding!?

What’s he like!?

Wow! Kyoko-sensei’s getting married!

That really was an important announcement...

That’s amazing!

But it’s gonna be lonely without her...

outside: Wow!! Congratulations, Kyoko-chan!!

...?

P04

Man… That was a surprise.

Marriage is still so far away for us. I’ve never even thought about marriage before.

I know, right?

I bet it’s gonna get lonely without Kyoko-sensei. Everybody liked her.

Yep, yep.

She was a good teacher, too.

…Think we’ll ever get married?

Hmm, dunno.

But you don’t have to worry about it, do ya?

I trust you and Onodera will live in a grand house with beautiful children.

Why are you nonchalantly assuming that Onodera and I are gonna get together!!?

small: I wish that would happen. I really do!

Jeez…

Seriously though, dude. This is unfair.

Just tell me who you like.

Nyohohoho.

Guess. I’ll tell you if you can guess right.

P05

How about… Kyoko sensei?

You got along with her. I bet you’re gonna be lonely once she leaves.

Ding! Ding! Ding!! Correct!!

It really is gonna get lonely! She’s pretty and everybody likes her.

Well, this is rare.

You just lied, didn’t you?

Huh?

P06

Why, whatever do you mean, Raku?

You know, sometimes,

I just get this feeling.

Usually, whenever something happens to you, you play it cool,

and it just goes right over my head.

But sometimes, I just get this feeling that you’re lying.

Like that one time in sixth grade

when your mom was hospitalized.

You had the same face on.

…Being childhood friends

Is a scary thing.

P07

...Seriously?

Seriously.

Absolutely serious. Yes, indeed.

...Since when?

Hmm… Probably since we first started high school.

It was like love at first sight.

outside: That’s over a year ago!!

I didn’t notice at all!!!

Wow... S- seriously?

So Shuu likes Kyoko-sensei, huh?

Well…

You are pretty oblivious to these things, Raku.

outside: Well you never acted like it, so...

P08

\*\*\*\*\*\*So as for how you figured out, I’ll never know.

I don’t really know, either…

...You ever gonna tell her

how you feel?

Hm?

Well, of course not.

She’s getting married.

If I told her now,

I’d only be causing her trouble.

What? I’ll regret it later if I don’t tell her?

Nah, that’s just selfish thinking.

............

Well, yeah, but...

It’s fine, Raku.

This is a good experience.

I’ve decided to see this tale of unrequited love as just another bitter page in the story of my youth.

I’m gonna keep it stored away in the corner of my heart.

P09

It sucks, but

\*\*\*\*\*Life’s just like that sometimes.

......................

Oh...

True.

Nothing would happen even if he told her now.

There’s pretty much nothing

that can be done...

...Or is there?

If I was Shuu,

and I couldn’t tell a girl that I liked her before she left forever,

Would I be okay with that?

P10

What about me?

If something came up and it meant I’d never get to see Onodera again,

I would definitely want to tell her how I feel.

Probably...

Right,

like if Onodera got married and–

Guhhh!!!

It hurts just thinking about it…

..............

But...

I guess Shuu has a point...

If Onodera

was already happy and in love,

I wouldn’t want to get in the way of that.

I… probably wouldn’t tell her how I feel.

But...

...What’s this?

P11

How uncommon.

You don’t usually come to me for advice.

Sorry, I know this is sudden.

You remember

that talk we had yesterday about loving someone you knew you didn’t have a chance with?

Oh.

That again?

Why are you asking me for romantic advice anyway!?

You know I’ve never been in love…

Well, yeah. It’s just that… What you said yesterday made a lot of sense, so…

...So,

let’s say you suddenly found out that the person you liked was going to get married. What would you do?

Would you tell them your feelings before a final farewell?

Huh? “Married”?

I thought this yesterday too, but who exactly are you talking abou—

P12

…Huh!?

Are you saying that Lady Chitoge is getting married!!?

To someone other than you!?

Aaaaahhh!!! No! No! No!!

This is purely hypothetical.

And?

So?

What would you do?

“What...

Would I do?”

Well, I probably wouldn’t tell them I loved them.

It’d probably only cause trouble for the other person.

...................

Yeah, that’s what I thought.

But...

Would you really be okay with that?

Would you be satisfied with things ending like that?

...........

I don’t think it’s a matter of satisfaction.

P13

I think that’s the only thing you can do…

That’s what I would do.

You just have to accept it.

........

You don’t have any experience, right? How are you saying these things with so much emotion?

outside: It’s amazing.

Huh!?

Wha—!? I’m not really!

I’m just speaking from my imagination…

outside: Ahahahahaha

But

I guess

that’s just how it is.

P14-15

Maybe it **is** wrong

To confess your love for someone at a time like this.

Hey, Kyoko-sensei,

What’s your fiancée like?

Is he super handsome?

Hm?

box: But

...No, nothing special.

Well,

I do feel relaxed when we’re together.

Awwhh! “Nothing special,”!?

outside: That’s boring!

C’mon! Be more exciting!

outside: Hey! Let’s have a Good-Bye Party for Kyoko-chan!!

Something

felt strange this morning,

but maybe that was just me.

box: I…

P16

...Tomorrow’s the day.

Kyoko-sensei retires tomorrow.

...Yep.

...You’re

always supporting my love life, right?

P17

Though I wouldn’t always call it “support”…

Now, now.

So I’ll

support you, too.

If you’re going to let her go without telling her,

I’ll support that.

That’s really all I can do…

So after she leaves,

let me at least

P18

treat you

to a meal.

...Thanks,

Raku.

The next day

Kyoko-sensei’s

last day

Wait!

Raku Ichijou!

outside: Wheeze...

outside: Wheeze...

...?

Tsugumi?

...I’m only going to say this once.

Listen up!

What could Tsugumi’s message be!?

Nisekoi

...Chapter 84

/end